

**Machine de traçage pour aérosols 500 ml et 750 ml
Ref : TMQ**

Présentation

Remerciements :

Nous tenons tout d'abord à vous remercier d'avoir choisi les produits MARQUAGE PLUS .
Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à la bonne utilisation de nos systèmes de marquage.

Garantie :

Nos matériels sont garantis pour une période de 12 mois à partir de la date d'achat confirmée par la facture d'un distributeur MARQUAGE PLUS.

Par ailleurs, nous vous remercions de nous renvoyer la carte de garantie.

Sur chacune de nos machines est apposée une plaque signalétique portant le symbole CE afin de garantir que nos produits ont été fabriqués en conformité avec la directive Européenne 98/37/CE, la directive basse tension 73/23/CEE ainsi que la spécification nationale EN 292-1(1991) et EN 292-2 (1991 + 1995).

Nos machines de marquage sont exclusivement destinées à des utilisations professionnelles.

Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment et, sans préavis, des modifications aux caractéristiques et informations contenues dans le présent manuel.

TABLE DES MATIERES

- Précautions à prendre pour une utilisation correcte de nos équipements - Transport et Déballage / Normes de sécurité
- Description du système de marquage – principe
- Mode d'emploi
- Mise en oeuvre
- Préparation de la machine
- Branchement électrique
- Fonctionnement électrique
- Amorçage du pistolet électrique
- Préparation de la peinture
- Démarrage
- Arrêt de courte durée
- Arrêt de longue durée
- Nettoyage
- INCIDENTS
- ANNEXES

Précautions à prendre Pour une utilisation correcte de nos équipements

TRANSPORT ET DEBALLAGE :

Respecter scrupuleusement l'orientation de l'emballage indiquée à l'extérieur à l'aide des

inscriptions et pictogrammes.

Avant d'installer le matériel, il faut prévoir un site approprié comportant l'espace nécessaire

ainsi qu'un éclairage correct.

Toutes les opérations de déchargement et de manutention de nos équipements sont à la charge de l'utilisateur, lequel devra veiller à ne pas endommager les personnes, ni les équipements.

Confier les opérations de chargement à un personnel spécialisé et autorisé. Le personnel devra porter les protections individuelles spécialement prévues à cet effet.

MARQUAGE PLUS ne saurait être tenu responsable du déchargement et du transport de l'équipement sur le site d'installation.

Lors de la réception, vérifier l'état intact de l'emballage et vérifier qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport. Au cas où l'on constaterait des composants endommagés, contacter immédiatement la Société MARQUAGE PLUS et le transporteur.

L'évacuation du matériel d'emballage ainsi que les équipements en fin de vie (batterie, aérosol, pot de peinture) est à la charge de l'utilisateur et devra être effectué conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation du matériel. En général, il y a lieu de recycler les matériels d'emballage de manière la plus écologique possible vers les déchetteries.

CONSIGNES DE SECURITE :

L'employeur devra informer son personnel des risques d'accident, des dispositifs de sécurité de l'opérateur et des normes générales en matière de prévention des accidents prescrites par les directives internationales et par la législation du pays d'installation de l'équipement, ainsi que des normes antipollution.

Le comportement du personnel devra respecter scrupuleusement les normes en matière de prévention des accidents en vigueur dans le pays d'installation de l'équipement, ainsi que les normes antipollution.

Lire attentivement et entièrement les prescriptions suivantes avant d'utiliser l'équipement. Par ailleurs, l'altération ou le remplacement non autorisés d'un ou plusieurs composants de l'équipement, ainsi que l'utilisation d'accessoires, d'outils et de consommables autres que ceux recommandés par MARQUAGE PLUS, peuvent entraîner des risques d'accident et dégage MARQUAGE PLUS de toute responsabilité civile ou criminelle.

La zone de travail doit toujours être en ordre.

Avant de procéder à l'utilisation, vérifier scrupuleusement l'absence de composants endommagés et veiller à ce que l'équipement soit en mesure de fonctionner correctement.

Toujours respecter les prescriptions de sécurité et les normes en vigueur.

Interdire la zone de travail aux personnes étrangères.

Ne jamais dépasser les valeurs maximum de pression de fonctionnement prescrites (pour les modules de traçage Airless, pistolet électrique et Pulvérisateur).

En cas de blessures provoquées par le jet du pistolet (pour les modules de traçage Airless et pistolet électrique) appeler immédiatement un médecin, en spécifiant le type de produit utilisé. Ne jamais sous estimer une lésion provoquée par l'injection d'un fluide.

Toujours couper l'alimentation électrique (pour les modules de traçage Airless et pistolet électrique) et décompresser la pression dans le circuit avant de procéder à tout type d'intervention ou de remplacement des composants de l'équipement.

Ne jamais modifier les composants de l'équipement. Vérifier périodiquement les composants du système. Remplacer les composants endommagés ou usés.

Avant d'utiliser l'équipement, serrer et vérifier l'ensemble des raccords entre les différents composants.

**Précautions à prendre
Pour une utilisation correcte de nos équipements
(suite)**

- Si l'équipement est utilisé à l'extérieur (pour les modules de traçage Airless et pistolet électrique), utiliser une rallonge spécialement prévue à cet effet qui porte le marquage de sécurité de conformité à l'utilisation à l'extérieur.
- Pour éviter tout accident, les réparations des composants électriques doivent être exclusivement exécutées par un personnel qualifié.
- Ne jamais diriger le pistolet vers soi-même ou d'autres personnes. Le contact

avec le jet haute pression (200 bars environ) peut provoquer de graves blessures.

- La batterie contient du plomb et de l'acide sulfurique. On fera attention à éviter les projections d'acide lors des opérations de chargement et de déchargement en

utilisant des rampes inclinées. On portera les équipements de protection lors des manutentions. En fin de vie, la batterie doit être déposée en déchetterie.

CONSIGNES DE SECURITE CONCERNANT LE BRUIT :

- Mettre un casque anti-bruit ou des bouchons d'oreilles pour toutes les opérations qui génèrent du bruit en particulier celles effectuées en milieu fermé.

CONSIGNES DE SECURITE CONCERNANT LA HAUTE PRESSION :

- Les liquides, peintures, solvants sous forme de jets à pression élevée sont dangereux. L'utilisateur du circuit sous haute pression nécessite des précautions particulières.

1. Ne jamais intervenir sur un circuit haute pression; décompresser le circuit avant intervention
2. Couper l'énergie motrice avant intervention; débrancher le circuit électrique ou la mise en service du coupe batterie.
3. Ne jamais diriger le jet vers soi-même ou vers une autre personne.
4. Ne pas plier les circuits sous pression élevée; Les tuyaux souples, sous haute pression doivent avoir de grands rayons de courbure.

CONSIGNES DE SECURITE CONCERNANT LES PEINTURES, SOLVANTS, DILUANTS :

- Attention : veillez à n'utiliser que des peintures, solvants ou diluants compatibles avec le matériel livré et préconisé par MARQUAGE PLUS . Ne jamais utiliser d'hydrocarbure chloré comme le chlorure de méthyle ou autre.
- Porter des vêtements de protection adaptée; gants, lunettes, masque avec cartouche peinture/solvant.
- Ne jamais fumer durant l'utilisation de ces produits.

4

- Eviter de stocker les peintures et autres produits chimiques (solvants, diluants, ...) dans des endroits exposés à la chaleur.

CONSIGNES DE SECURITE CONCERNANT LA BATTERIE :

- La batterie contient des matériaux et des substances (plomb, acide) qui ne doivent pas être dispersés dans la nature.
- On sera attentif aux projections d'électrolyte en particulier lors des opérations de chargement et de déchargement de la machine autonome.
- En cas d'opération sur la batterie comme addition d'électrolyte, il faut se protéger contre les projections et les vapeurs d'acide (gants, lunettes, masque). En fin de vie, la batterie hors d'usage doit être déposée dans une déchetterie.

MARQUAGE AVEC PISTOLET ELECTRIQUE

1. Principe

Cet équipement est destiné à pulvériser de la peinture à base solvant ou aqueuse sous haute pression. Il s'agit en fait d'un système de marquage Airless très économique qui ne nécessite

pas de pompe haute pression.

Cette machine, bien adaptée pour tracer des lignes dans les bâtiments pour délimiter les zones de passage, les zones de stockage etc...., permet également le traçage de lignes en extérieur.

On évitera le marquage de lignes à l'extérieur par temps de pluie.

Ce matériel permet aussi de peindre des surfaces verticales en tenant le pistolet à la main.

La machine équipée de son conteneur à billes de verre, permet dans cette configuration, de déposer des charges antidérapantes sur la peinture au sol pour rendre les bandes peintes moins glissantes.

Cette machine existe en deux versions:

Version standard

La machine est reliée au réseau électrique de 230 volts grâce à une canne d'alimentation

et à une rallonge suffisante.

Version autonomie

La source électrique du pistolet est assurée par un ensemble batterie convertisseur; compte tenu de la faible puissance appelée par le pistolet électrique, l'autonomie est

supérieure à 4 heures. Il suffit de recharger la batterie après usage.

2. Mode d'emploi

2.1 Principe de fonctionnement

Le chariot équipé d'un pistolet électrique permet de pulvériser la peinture sous haute pression avec un système sans air. La peinture peut être projetée sur un mur vertical ou sur le sol.

Ce matériel permet en particulier de tracer des lignes de quelques centimètres de largeur (5 à 15 cm). La position du pistolet sur la potence permet de régler la largeur de la bande de peinture. Plus la buse du pistolet est près du sol et plus la largeur de trait est étroite.

5

Pour tracer une ligne droite, on peut avoir recours à plusieurs solutions:

- matérialiser la ligne avec un cordeau tendu au sol,
- effectuer une ligne de pré traçage très étroite,
- utiliser un viseur laser,
- ou tout autre système équivalent.

L'emplacement de la ligne étant repéré, on place le chariot dans la direction du trait et on ajuste la tige guide et son repère au-dessus de la ligne à suivre.

La potence en L sera installée en position verticale comme sur la photo, soit en position horizontale. Dans ce cas, on utilise le bras en I pour fixer le pistolet devant la machine. Ce montage permet de tracer des lignes près des murs ou des obstacles. On aura soin de placer le pistolet à une bonne distance de l'axe de la machine pour que les roues du chariot ne passent pas sur la bande nouvellement tracée.

Cette machine peut être reliée au réseau électrique de 230 volts, (version standard) avec un câble de longueur suffisante ou alimentée par batterie et convertisseur (version autonomie).

Cette machine permet également de réaliser la ligne de pré traçage en fixant sur un bras de potence le pot de peinture de pré traçage.

Dans le cas de traçage de lignes matérialisant des passages piétonniers ou des zones à sécuriser, on peut incorporer à la peinture déposée, des billes de verre pour rendre le passage moins glissant. Pour ce faire, il suffit d'installer sur la barre de direction le conteneur de billes de verre et de fixer à l'arrière de la buse, le distributeur de charge antidérapante.

2.2 Mise en oeuvre

2.2.1 Préparation de la machine

Vérifier que le montage est effectué correctement.

Vérifier que la tension du câble de commande de l'ouverture du pistolet électrique est correcte. Le pistolet doit être fermé en position repos, si le câble est trop tendu, le détendre



grâce aux 2 systèmes de réglage situés aux extrémités du câble.

Mettre le chariot dans la direction de la ligne de pré traçage, l'immobiliser grâce au frein manuel qui bloque la roue avant.

Fixer la potence à bonne distance de la poutre centrale; veiller à ce que la bande de peinture ne soit pas sur le passage d'une roue du chariot.

Fixer la tige guide pour que le repère soit au-dessus de la ligne de pré traçage.

2.2.2 Charge antidérapante- option

Introduire les billes de verre dans le conteneur.

Vérifier que le câble de commande de l'ouverture de la vanne est fixé correctement.

Vérifier que le distributeur est bien dans l'axe de la buse.

Actionner un court instant l'ouverture de la vanne pour vérifier le bon écoulement des billes.

2.2.3 Branchement électrique

Version standard

Vérifier que la canne d'alimentation est fixée correctement.

Relier électriquement le moteur à la canne d'alimentation.

Brancher le chariot au réseau électrique.

Version autonomie

Vérifier que l'interrupteur du convertisseur est en position ouvert «*»* .

Vérifier que le coupe batterie est ouvert.

Pour mettre le Pistolet électrique en marche, appuyer sur l'interrupteur du convertisseur (position «*1*») , puis appuyer sur la poignée d'ouverture du pistolet.

Pour faire fonctionner la machine soit pour peindre soit pour assurer le nettoyage, suivre les instructions ci-après :

Au préalable, nous vous rappelons :

Ne pas intervenir sur le chargeur de batterie et le convertisseur sous peine de perte de garantie. Le fonctionnement est totalement automatique et protégé par plusieurs sécurités.

Seul le remplacement de la batterie est autorisée:

- Pour ce faire, dévisser les quatre petites molettes et enlever le capot de protection de la batterie.

- Dévisser à l'aide d'une clé à pipe de 10 mm les cosses à batterie + et – .

- Dévisser la barre de maintien de la batterie par-dessous la machine à l'aide d'une clé à plate de 13 mm.

- Enlever la batterie en respectant les consignes d'évacuation des déchets (voir paragraphe consignes de sécurité) . Nous consulter pour le remplacement de la batterie, car il s'agit de batterie spécifique. Nous ne garantissons pas un fonctionnement optimum avec un autre type batterie.

Pour le remontage, procéder de la même manière en partant de la dernière instruction.

2.2.4 Fonctionnement: électrique :

1. S'assurer que le bouton du convertisseur est en position (O)

(le convertisseur est situé au dessus de la batterie; pour y accéder soulever le capot de protection à l'opposé du coupe-batterie)

2. Tourner la clé rouge du coupe- batterie (clé orientée vers l'utilisateur)

3. Mettre le bouton du convertisseur en position (1)

Si cette procédure n'est pas respectée, c'est-à-dire que si vous avez inversé les points 2 et 3, l'appareil émet un bip sonore, sans risque pour le matériel.

Dans ce cas, répéter la procédure de 1 à 3.

Pour assurer la recharge de la batterie:

Mettre hors service le coupe batterie, puis connecter la prise secteur (noire), solidaire de la machine, et la connecter au réseau 230 Vac (terre + neutre + phase).

Voir également le manuel d'utilisation du chargeur de batterie ENAG type CDS.

Le chargeur peut rester connecté au réseau en permanence.

Attention, le chargeur de batterie est en option

En cas de problème sur le circuit électrique, nous vous demandons de nous contacter ou éventuellement de nous envoyer le capot protecteur de batterie

qui intègre les composants électrique (convertisseur et chargeur).

2.2.5 Amorçage du Pistolet électrique:

Il faut toujours réaliser l'amorçage du Pistolet électrique à l'aide du solvant (si utilisation de peinture à base de solvant) ou de l'eau (si utilisation de peinture à base aqueuse).

- Prendre un pot et remplir environ 1 litre de solvant ou d'eau.
- Introduire le tube d'aspiration (au bout duquel se trouve la crépine) ainsi que le tuyau de recyclage dans le pot de solvant ou d'eau.

- Fixer les tuyaux sur le rebord du pot à l'aide des 2 pinces en plastique fournies (la crépine doit toujours être parfaitement immergée dans le liquide; l'autre tuyau doit simplement se trouver au dessus du niveau du liquide).
- Prendre un second pot afin de recevoir le liquide qui sortira de la buse.
- Appuyer sur la poignée de commande du Pistolet électrique. L'amorçage peut prendre 30 à 50 secondes environ.
- Relâcher la poignée la poignée de commande lorsque le liquide sort de la buse de manière homogène (vérifier l'élimination des bulles d'air).
- Evacuer le pot de solvant ou d'eau et le conserver pour le nettoyage de la machine.

2.2.6 Préparation de la peinture :

Remarque préalable : Le pistolet électrique KREBS K25 peut aspirer de la peinture d'une viscosité maximale de 40 secondes en COUPE AFNOR 4. Avant chaque

utilisation, il faut impérativement vérifier la viscosité de la peinture car ce paramètre varie en fonction de la température. Pour assurer ce contrôle, nous fournissons avec chaque machine un viscosimètre. (Remplir totalement le viscosimètre de peinture et mesurer le temps d'écoulement jusqu'à épuisement total de la peinture.)

- Vérifier que la peinture est compatible avec la machine (en cas de doute, nous consulter).

- Vérifier que la peinture est prête à l'emploi.
- Mélanger de manière efficace pour obtenir une peinture parfaitement homogène.
- Fixer à l'aide de la molette le pot sur la plaque support.
- Introduire à nouveau les tuyaux d'aspiration et de recyclage comme expliquer précédemment.

2.2.7 Démarrage

Enlever le frein à main sur la roue avant.

Mettre le chariot dans l'axe du tracé de la ligne.

Alimenter électriquement le pistolet, ouvrir le pistolet pour l'amorcer et remplir les tuyaux.

Appuyer légèrement sur la commande d'ouverture du pistolet pour faire un test.

Ajuster la hauteur du pistolet pour obtenir la largeur de la bande souhaitée.

Avancer lentement en actionnant la commande d'ouverture du pistolet.

Lorsqu'on veut déposer une charge antidérapante, actionner simultanément la poignée de commande du Pistolet électrique et la tige de commande du réservoir de charges antidérapantes.

2.2.8 Arrêt de courte durée

Relâcher simultanément la poignée de commande du Pistolet électrique et la tige de commande du réservoir de charges antidérapantes.

Déplacer le chariot ou l'immobiliser grâce au frein à main

Cette consigne s'applique si l'arrêt ne doit pas dépasser 30 à 40 minutes.

Si l'arrêt doit durer plus longtemps, suivre les consignes de l'arrêt de longue durée.

2.2.9 Arrêt de longue durée

Relâcher simultanément la poignée de commande du Pistolet électrique et la tige de commande du réservoir de charges antidérapantes.

Immobiliser le chariot avec le frein à main.

Laisser tourner la pompe en recyclage total, procéder à la vidange complète des billes de verre en plaçant le distributeur dans un seau et en pressant la poignée d'ouverture de la vanne.

Procéder à la vidange complète de la peinture contenue dans le réservoir en plaçant la sortie du recyclage au dessus du pot de récupération de peinture.

Faire descendre rapidement la peinture le long des parois avec un pinceau. Quand le réservoir est vide, arrêter la pompe, ne pas laisser tourner la pompe sans liquide dans le réservoir.

Evacuer le pot de peinture.

3.2.8 Nettoyage

- Mettre un pot vide à disposition pour recevoir le produit de rinçage.
- Mettre environ un litre de diluant (solvant ou eau) selon la nature de la peinture dans l'autre pot. Introduire les tuyaux d'aspiration et de recyclage.
- Arrêter la pompe le temps nécessaire pour dévisser la buse. (Cette opération doit être

faite, la pompe étant arrêtée). Nettoyer la buse à l'aide d'un pinceau.

Visser le tuyau de rinçage sur le pistolet et mettre l'autre extrémité dans le réservoir pour recyclage. Mettre le Pistolet électrique en fonctionnement et laisser tourner quelques instants en appuyant sur la commande du pistolet.

- Diriger l'extrémité du tuyau de rinçage vers le pot de recette et vidanger ensuite le diluant.
- S'assurer que le tuyau de recyclage est bien nettoyé.
- La solution de nettoyage ne doit pas être jetée, la laisser décanter et récupérer le diluant. La phase solide est mise en déchetterie ou détruite par une société spécialisée.

Version standard

Déconnecter du réseau et ranger le fil électrique et la machine.

Version autonomie

- Arrêter le système par l'interrupteur du convertisseur.

- Isoler la batterie par le coupe batterie

Recharger la batterie puis ranger la machine.

3.Incidents

Défauts	Causes	Remèdes
La machine ne démarre pas	Version standard - rallonge défectueuse - réseau non alimenté - fiches et prises mal connectées Version autonomie batterie déchargée ou en mauvais état- coupe batterie en service fiches mal connectées	-vérifier le circuit d'alimentation et les connections- recharger la batterie- remettre la batterie en état- mettre le coupe batterie hors service- vérifier la connexion
La peinture ne s'écoule pas	- manque de peinture - filtre d'aspiration bouché - clapet d'aspiration collé sur son siège - clapet d'aspiration défectueux - buse bouchée - tuyau de sortie bouché	mettre la peinture dans le réservoir- nettoyer ou changer le filtre nettoyer le clapet- changer le clapet- nettoyer la buse -nettoyer ou changer le tuyau
La pression au refoulement est trop faible	- le débit de la pompe est insuffisant - robinet de by-pass trop ouvert -clapet de réglage de la pression, défectueux - air dans le circuit d'aspiration	- augmenter le débit de la pompe - refermer le robinet de by-pass - changer le clapet - purger le circuit
La peinture s'écoule sans appuyer sur la détente du pistolet	câble de commande d'ouverture trop tendu	détendre le câble de commande
La pression ne reste pas stable	- gicleur usé ou trop gros - peinture trop épaisse - filtre d'aspiration trop fin ou sale - clapet d'aspiration ne s'ouvre pas assez - clapet de vidange usé	- changer le gicleur - diluer correctement et bien agiter - nettoyer ou changer le filtre - augmenter le jeu du clapet - changer le clapet
La pulvérisation n'est pas parfaite	-gicleur mal adapté - peinture mal préparée	- nettoyer ou changer le gicleur - homogénéiser et diluer correctement la peinture

**Conseils d'utilisation pour le Système de
Marquage de lignes modulaire MARQUAGE PLUS
Complément du 15/10/2003**

Votre machine de traçage vous permet de travailler de 2 manières:
Traçage de lignes à l'aide de la machine (pistolet à peinture monté sur la machine)
Marquage au pochoir (pistolet désolidarisé de la machine)
Pour chacune des 2 méthodes citées, 2 systèmes sont disponibles:

Aspiration dans le petit pot de 0.7 litre (qui se visse directement sur le pistolet à peinture)

fourni dans le kit accessoires.

L'avantage de ce principe réside dans le fait que seulement 0.7 litre de peinture est utilisé. Par ailleurs ce système est souvent utilisé pour le nettoyage du pistolet afin de limiter la consommation de solvant.

Aspiration dans le «TAINER 5.5 litres»

L'avantage de ce principe réside dans le fait que le pot de peinture peut être fermé à l'aide du bouchon pour une utilisation ultérieure. Par ailleurs, l'aspiration étant réalisée par le bas du pot, l'aspiration se fait de manière optimum.

Conseils d'utilisation

Viscosité et Peintures à utiliser

Complément du 15/02/2003

Préambule:

Notre machine de traçage a été étudiée pour fonctionner de manière optimum avec nos Peintures.

Ainsi, notre garantie de bon fonctionnement de notre matériel s'applique exclusivement avec l'emploi de nos peintures.

Réglage de la viscosité avec l'utilisation de notre machine de traçage version pistolet électrique K25:

La mesure de viscosité s'effectue à l'aide d'un viscosimètre (fourni avec la machine) selon la coupe AFNOR N°4.

Remplir le viscosimètre à ras bord et mesurer le temps d'écoulement complet de la peinture.

Pour un bon fonctionnement du pistolet (pulvérisation homogène), nous recommandons d'abaisser la viscosité de la peinture (nos peintures sont livrées pour une utilisation au rouleau/pinceau).

En fonction de la nature de la peinture (base solvant ou base aqueuse), la viscosité doit se situer entre 30 et 35 secondes environ.

D'une manière générale, un essai au préalable est obligatoire car la viscosité de la peinture varie en fonction de la température.